

SCRIPTA

Numéro Scripta : 8890

Auteur(s) : Marie la Torte [particulier]

Bénéficiaire(s) : Barbery, Notre-Dame (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1182-1210]

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Marie La Torte donne aux moines de Barbery trois terres sises à Caillouet.

Tableau de la tradition

Original

A. Caen, Archives départementales du Calvados, H 1522 (n° 401).

Dissertation critique

Transcription : Richard Da Cruz (Mémoire de Maîtrise, Université de Caen, 2001), révisée par Tamiko Fournier-Fujimoto

Cet acte est postérieur à la charte de confirmation du roi Henri II d'Angleterre en 1182-1189 qui ne l'évoque pas. Les actes de l'abbaye de Barbery portent une date millésimée quasi systématiquement à partir d'environ 1210. Cet acte peut être antérieur à cette date.

Texte d'après A

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Maria la Torte, pro salute anime mee et omnium antecessorum et heredum meorum dedi et concessi Deo et Beate Marie et monachis de Barbereio in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam, has terras apud Caillouei, videlicet ad quarreriam de Callouei, juxta terram Willelmi de Riparia, unam acram, ad la Rouabliere, dimidiam acram, cujus caput vertit super vallem Diere, et in valle de Caillouei, unam virgatam, juxta terram Juhes Margarie. Et sciendum quod ego et heredes mei has predictas terras deservimus et adquietabimus predictis monachis de residuo feodi. Et ut hec mea concessio et donatio rata permaneat in posterum et firma, presentis scripti testimonio et sigilli mei munimine roboravi.